Øllum tykkum, ið hava stuðlað okkum við tiltakinum til frama fyri nýggjan buss, ynskja vit at takka hjartaliga

Somuleiðis ynskja vit tykkum eini gleðilig jól og eitt gott nýggjár

Heilsan

Starvsfólkið á Frítíðarheiminum í Skrivaragotu

Sosialur-215100

Gravimaskina til sølu

Við hesum verður ein Fiat-Allis gravimaskina, árg. 84 lýst til sølu.

Boð uppá gravimaskinuna skulu verða býráðnum í hendi í seinasta lagi 15. januar 2004 kl. 12.00.

Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til Runavíkar kommunu - Teknisku deild.

Runavíkar Kommuna

Runavíkar kommuna
Postboks 139
600 Saltangará

Norðoya Javnaðarfelag

2. og 3. uppstillingarfundur til løgtingsvalið verður í Skálanum hóskvøldið 18. desember kl. 20.00.

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 2894, P/F Atlantic Supply Base, 100 Tórshavn.

Stjórn:
Farin frá sum stjóri: Lassi Borðoy, 490 Strendur.
Innkomin sum stjóri: John Eli Olsen, 690 Oyndarfjørður.

Skráseting Føroya tann 16. desember 2003

Kristin Balle

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. 3098, NCC Tunneling A/S Filialur av NCC Tunneling AS, Norge, 335 Leynar.

Viðtøkur broyttar:
12.04.2003.
Nýtt navn: NCC Construction AS.

Skráseting Føroya tann 16. desember 2003

Kristin Balle

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 721, P/F Balslevs Timburhandil og Byggibúð, 100 Tórshavn.

Nevnd:
Farin frá sum formaður: Magnus Sunleif Petersen, Oman Hoydalar 3, 188 Hoyvík.
Innkomin sum formaður: Adam Madsen, Ægishædd 9, 100 Tórshavn.
Stjórn:
Farin frá sum stjóri: Adam Madsen, Ægishædd 9, 100 Tórshavn.

Skráseting Føroya tann 16. desember 2003

Kristin Balle

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 2197, P/F Gróthagar, 650 Toftir.

Viðtøkur broyttar:
20.11.2003
Lækkan av P/F-peningi við kr. 500.000,00 til kurs 200, til kr. 500.000,00,viðtikið 26.06.2003 er nú gjøgnumført.
Kapitalur: Kr. 500.000,00

Skráseting Føroya tann 16. desember 2003

Kristin Balle

HTH-KØKUM

Elkeyp
HTH Køksmiðstøðin
Á Hálsi
FO-100 Tórshavn
Tel. 31 49 49 • Fax 31 13 30
www.hth-kokar.com

Hvussu væl kennir tú Bíbliuna?

Jólakapping fyri børn upp til 17 ár

1. Vinningur:
Vikuskiftisferð fyri tvey til Íslands

ATLANTIC AIRWAYS

Blue Lagoon

HESTPRENT - TEL: 314 555

Minnist til at vinnarin verður drigin mánadagin 22. Desember

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

SPORTFELGUR
205/40-17 passa til mazda 323/626 bíliga til sølu.
Tlf. 509476

BMW 324TDI TIL SØLU
árg. 94, svartur, hevur M3 lokk, senkaður, 1 sett av 19" sportfelgum, tak, vøl, 1 sett av nýggjum píkadekkum, ABS, elrútar, fjarstýrt sentrallás, ógvuliga væl viðfarin, bíliga til sølu.
Ring 210762

FELGUR TIL FORD FOCUS
Fýra nýggjar felgur til Ford Focus, 14'', til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 228371

16'' SPORTFELGUR
Hava 4 hol, uttan dekk, til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 222610

RENAULT MEGANE
station car, 1.6i, 110 HK, árg. 07/2001, sera væl viðfarin, til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 447143/217143

PÍKADEKK TIL SØLU
4 brúkt píkadekk 165/70 R13 á felgum við 4 holum. Brúkt til Renault Twingo. 1.000 kr.
Tlf. 314368/514368

17
Av slagnum Alessio Rally við góðum dekkum til sølu fyri bert 4500 kr.
Tlf. 251235

NISSAN BLUEBIRD
Uttan plátur til sølu fyri 3500 kr. nakrir deilir fylgja við, koyrir væl
Tlf. 251235

TIL SØLU
Toyota Camry 1.8 árg. 88, sýnaður 03. Í sera góðum mekaniskum standi, til sølu fyri 10.000 kr. ella um hóskandi boð fæst.
Tlf. 228347

DIESELBILUR
Ford Escort St car 1.8 diesel árg '91. Er í góðum standi. Rúmligur og orksuparandi. Til sølu fyri 19.000,- kr.
Tlf. 0045 51844758 ella 319917 eftir kl 17

HONDA ACOORD
Árg. 87, í góðum standi til sølu fyri kr. 15.000. Einans koyrt 165.000 km.
Tlf. 319177

TOYOTA CAMRY
Toyota camry 1.8 xl árg 87 til sølu fyri 6.500.
Ring 757514

MAZDA 323
árg. 89, koyrt 150.000 km koyrir sera væl, sýnaður í heyst, til sølu fyri 8.000 kr.
Ring 270590

STYLING TIL COROLLA
Front spoylari v/ tokulyktum og gáttir til Toyota Corolla E II árg. 98-00 »óbrúkt« bíliga til sølu.
Tlf. 254584

OPEL KADETT
árg. 87 diesel, krevur ábøtur.
Ring 370404

PÍKADEKK Á FELGUM
Fýra píkadekk á felgum stødd 175/70 R14 til sølu.
Tlf. 222829

VW TRANSPORTER TIL SØLU
Árg. 97, last og dupultkabinu.
Tlf. 210129

PÍKADEKK
4 píkadekk á felgum 175/70 R14 5 hol. Passa m.a. til Avensis til sølu fyri 1000 kr.
Tlf. 312488

DIESELBILUR
Diesel bilur í sera góðum standi er bíliga til sølu. Ring og hoyr nærri.
Tlf. 251235

SUZUKI SAMURAI SJ413
ynskist. Skal bert brúkast til eykalutir.
Tlf. 253593/317050

NÝGGJ PÍKADEKK Á FELGUM
Fýra dekk á felgum, stødd 185/65 R15, passa til Skoda Oktavia, til sølu.
Tlf. 511326

MITSUBISHI PAJERO 2.5 TD
styttra modellið, nýsýnaður. 15.000 kr.
Tlf. 267584

CHEVROLET D-20
Custom, pick-up, uttan plátur.
Tlf. 313878/218589

17" SPORTFELGUR
til sølu við dekkum til Honda Accord, prísur 16.000 kr. Eru sum nýggjar. Lítið brúktar, 4 hol.
Tlf. 320543

AUDI A4
frá des. 95 til sølu. Hevur koyrt 143.000 km, í góðum standi.
Tlf. 223183

TIL SØLU
Suzuki Swift GLX árg. 88 til sølu.
Tlf. 319814/507154

DATSUN BLUEBIRD
Frá 1988 til sølu fyri 2.500 krónur.
Tlf. 262303

TIL SØLU
Ein Nissan lastbilur, diesel, sær gott út, frá 87. Var til sýn, fekk ongan kross, til sølu fyri 20.000,- kr.
Tlf. 252897

GOTT KEYP
Honda Accord 1.8i, km 85.000, nýsýnaður, cd-spælara o.a. Sera vælhildin, ein eigara. Prísur kr. 99.500,-
Áhugað ring 543041

TOYOTA LANDCRUISER
árg. 1987 við skaða til sølu fyri 10.000 kr.
Tlf. 447115

OPEL OMEGA TIL SØLU
árg. 87, hevur skaða, nógvir eykalutir fylgja við, til sølu fyri 4.000 kr.
Tlf. 519726

FORD ESCORT 1.8i
16v Sport 137 hk, árgang 95, Reyður, 2 stk 15" Sportfelgur, 1 stk vetradekk, sóltak, varma í setrum, forrútinum og speglum, ABS bremsur, Airbag, Nýsýnaður í sera góðum standi, bíliga til sølu.
Tlf. 226171

YNSKIST
Forrútur o.a. til Ford Fiesta, árg. 83 ella Ford Fiesta til eykalutir.
Ring 222806

TOYOTA CARINA E
2.0 GLI til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 227171 eftir kl. 16

Amboð

VERKTOYSKASSI TIL SØLU
Tilfar gult finer. Stødd 76 x 35, hædd 36.
Tlf. 314575

ELEKTROMOTORUR
2,2 KW, bíliga til sølu.
Tlf. 503249

TIL SØLU
Eitt 180 Amp. sveisiapparat til elektrodu í finasta standi bíliga til sølu.
Tlf. 503249

Arbeiði

FLYTINGAR
ímillum Føroyar - Danmark - Føroyar. Ring og hoyr nærri
+45 20973888, www.transportservice.dk

ARBEIÐI YNSKIST
í Eysturoynni. Alt hevur áhuga.
Tlf. 442115 (Malan)

EG
(be)skeri eldri trø og runnar nú í vetur.
Tlf. 210425

YNSKIST
Tilboð ynskist uppá at leggja flagtekju á ca. 30 fermetrar, eisini skal græsplena leggjast á til várs.
Tlf. 251450

HYGG HER!
Mangla tit onkran at vaska, so geri eg hetta bæði skjótt og væl. 38 ára gomul kvinna átekur sær eitt hvørt vaskiarbeiði.
Ring 580241

HEY ØLL Í FØROYUM
Vit eru ein familja upp á 4, vit hava arbeitt uttanlands nøkur ár og vilja nú fegin koma aftur til Føroyar. Trupulleikin er, at maður mín má fáa eitt arbeiði. Hann er sivilingeniør, men hevur góðar royndir sum marknaðarstjóri, hann skilir føroyskt, men er ikki føroyingur. Ljóðar hetta áhugavert? Hoyri frá tykkum, frammanundan tøkk.
Tlf. 0046 87657859

Barnaútgerð

TREMMUSONG
Barna tremmusong 60 x 120, nýggj, til sølu fyri 300 kr.
Tlf. 315609 ella 262581

HEY
Hevur tú ein gamlan barnavogn, tú kundi hugsa tær at sloppi av við? So vil eg fegin keypa hann, prísuppskot ca. 500 kr. Bara til altanbrúk, tá ommusonurin er á vitjan.
Tlf. 254806

Bátaútgerð

TIL SØLU
4 heilautomat. Vágasnellur, Oilwind línuspæl, oljutrýst pumpa og slangur. Selist samlað fyri 25.000 kr. ella hvør sær.
Tlf. 581582

LÍNUSPÆL
Hydraulik frá Oilwind, 1 ára gamalt, til sølu.
Tlf. 221866

TIL SØLU
Skrúva, sum nýggj, V17x14, LH 17x14. Prísuppskot 2.800 kr.
Tlf. 212434, Herman Olsen

MOTORUR TIL SØLU
Ein 65-70 HK SABB M4.295 GR/HVP aug. 87. Við skrúvu, aksli og reservalutum til HVP-25 GEAR.
Tlf. 215662

TIL SØLU
5 mannafar, Sabb motorur, við ella uttan fiskiloyvi.
Tlf. 226179/287692

TIL SØLU
Yanmar dieselmotorur, model 4HJE 40/44 HK til sølu. Ringi
Tlf. 327039 ella 527039

SNELLA YNSKIST
4 hálv automatiskar snellur ynskjast til keyps.
Tlf. 503249

YNSKIST BÍLIGA TIL KEYPS
Línuspæl og hydraulik-pumpa við magnetkobling (12V).
Tlf. 503249

Bingo

KAGGIN
Gott nýggjársbingo verður leygarkvøldið 27. des. 2003 kl. 19.00. Vinningar 6. og 12. spæl 1.000 kr. 15 vinningar á lutaseðlum, m.a. 5 gávukort á 1.000 kr. Eisini verður Bingola og 20 kr. spæl spæld.
Kaggin

BINGO
verður í Felagslonini í Fuglafirði, hóskvøldið 18. des. kl. 19.30. Full pláta 400 kr., á lutaseðli 2 ísl. krov. Ókeypis »Mandluris«.
Eldrafelagið Borgin

Burturm. /funnið

TANN SUM AV MISGÁUM
hevur tikið mínar brillur uppi á Hotel Føroyum – á Shellveitsluni – fríggjakvøldið tann 5. des. vinarliga ring
tlf. 743247

ER TAÐ NAKAR
sum hevur funnið ein hondbólt í høllini á Eiði, tann 6. des. Finningarlon verður latin. Vinarliga ring
Tlf. 317034/261089, Hjørtur

HVØR SAKNAR EINA KETTU?
Vøkur ung ketta er innkomin til okkara leygardagin 22. november á Spógvavegi 34.
Tlf. 314870 - 222366

KIKARI BURTURBLIVIN
Grønur Swarovski kikari 10 x 42 burturblivin. Finningarlon á 2.000 kr. verður latin.
Tlf. 221168

Býli

HÚS YNSKIST TIL LEIGU
í Tórshavnar umráðnum av friðaligum ikki roykjandi fólkum. Max. 6.000,- kr.
Tlf. 224910/317865

ÍBÚÐ TIL LEIGU
Stór mølerað íbúð í Havn til framleigu frá 20. desember til fyribils 1. juli. Húsaleigan kr. 6.500,- pr. mðr. við ljós og varma, depositum kr. 5.000,- Skriva til Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn.
Bill.mrk. 1737/4

HJÁLP!
Sóknast verður eftir íbúð/2 kømurum, til keyps ella leigu í KBH. Vinarliga ring
tlf. 223626

KAMAR TIL LEIGU
frá 1. jan. v/ øllum hentleikum til ikki roykjara. Tað er gott bussamband. Ring og hoyr nærri.
Tlf. 327108 eftir kl. 18

ÍBÚÐ Á ARGJUM
3 kømur, stova, bað, køkur, kjallari til leigu. 1 mðr. depositum. Skriva til: Sosialurin, box 76, 110 Tórshavn.
Bill.mrk. 1737/3

TILKOMIÐ PAR
søkir lítla íbúð í Tórshavn skjótast gjørligt.
Tlf. 508730

ÍBÚÐ YNSKIST
Einlig genta við einum barni søkir íbúð í Havn skjótast gjørligt. Má hava 2 kømur. Max 4.000 v/ ljós og hita.
Tlf. 253491/211266

HÚS ELLA ÍBÚÐ
ynskist til leigu í Eysturoynni – helst Gøtu ella Fuglafirði.
Tlf. 442115, Malan

HÚS Í SALTANGARÁ TIL SØLU
Búareal 140 fermetrar í 3 hæddum, tilhoyrandi stórt úthús við garagu. Grundøki uml. 1.000 fermetrar. Standa centralt nær høvuðsvegnum. Prísuppskot 800.000 kr.
Tlf. 449635 ella 223796

SØKIST!!!
Einsamøll mamma við trimum børnum, tvey í skúlaaldri, sóknast eftir íbúð/hús í Tórshavnar kommunu fyri max 5.500 við øllum. Vit eru røkin, friðarligar og fara væl um. Skrivið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn.
Bill.mrk. 1735/6

ÍBÚÐ Í VESTURBÝNUM TIL LEIGU
frá 1. januar. Talan er um kamar, wc, gongd, og stovu/køk í einum. Vælegnað til ein persón. Skriva til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn.
Bill.mrk. 1735/2

HÚS Á SANDI
Hús í Sandabrekkuni til sølu. Húsini eru í 2 hæddum, alt innrættað, við ástandandi bilhúsi og hjalli, innigyrdur havi. Sera gott útsýni. Verða seld um hóskandi boð fæst.
Tlf. 361634/223886

ÍBÚÐ YNSKIST TIL LEIGU
Par við einum barni ynskir íbúð ella lítil hús til leigu í Tórshavn skjótast gjørligt.
Tlf. 251303

EINLIG MAMMA
við trimum børnum søkir íbúð skjótast møguligt. Max 5.600 kr. við ljós og hita.
Tlf. 261435

ÍBÚÐ Í KBH.
Mølerað 2-rúms íbúð við altan, sentralt á vesturbrúgv til leigu vikuskifti ella longri. Nærri fæst at vita á
tlf. 261560

ÍBÚÐ/2 KØMUR YNSKIST
Íbúð við 2 kømurum ella 2 kømur í húsi ynskjast til leigu frá 1. jan. av tveimun maskinskúlanæmingum, friðaligir, fara væl um og ikki roykjarar.
Tlf. 226171 ella 223081

HÚS Í VÁGI
til sølu.
Tlf. 370060 ella 227318

HÚS, JORÐ OG NEYST
í Skúgvi til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 444838 ella 211938

ÍBÚÐ YNSKIST
Eg eri ein ungur politistur, ið leiti eftir einari íbúð í Havn, so um tú veit um eina, so vinarliga ring til mín ella skriva.
Tlf. 510441, tommy@kallnet.fo

HJÁLP!
Ung mamma við einum barni ynskir íbúð í Tórshavn, Argjum ella helst Hoyvík skjótast gjørligt. Hvørki royki ella drekki.
Tlf. 313608/513608

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør ❑ Amboð ❑ Arbeiði
❑ Barnaansing ❑ Barnaútgerð ❑ Bátaútgerð
❑ Bingo ❑ Brævaskifti ❑ Burturm./funnið
❑ Býli ❑ Bøkur ❑ Dansur
❑ Dýr ❑ Fundir ❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv ❑ Lutaseðlar ❑ Leikur
❑ Matur ❑ Pløgg ❑ Samband
❑ Súklur ❑ Teldur ❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp ❑ Ymiskt ❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12⁰⁰, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar. Sosialurin tekur ongan ábyrgd av møguligum villum.

Sent hevur:
Navn:……..
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……..

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki